

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Ответственный за образовательную
программу

доц., к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

Е.Ю. Дубинина

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«20» февраля 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Дискурсивная практика первого иностранного языка (английского)»
(Наименование дисциплины)

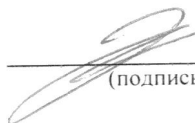
Код направления подготовки/ специальности	45.04.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная
Год приема	2025

Санкт-Петербург– 2025

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

доц., к.э.н.
(должность, уч. степень, звание)

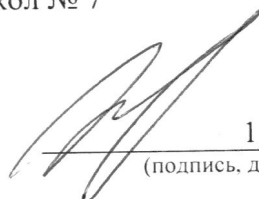
 14.02.2025
(подпись, дата)

О.В. Злобина
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63
«14» февраля 2025 г, протокол № 7

Заведующий кафедрой № 63

доц., к.ф.н., доц.
(должность, уч. степень, звание)

 14.02.2025
(подпись, дата)

М.А. Чиханова
(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

проф., д.и.н., доц.
(должность, уч. степень, звание)

 14.02.2025
(подпись, дата)

Л.Ю. Гусман
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Дискурсивная практика первого иностранного языка (английского)» входит в образовательную программу высшего образования – программу магистратуры по направлению подготовки/ специальности 45.04.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-1 «Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий»

УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»

УК-5 «Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия»

ОПК-1 «Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка»

ОПК-2 «Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках»

ОПК-4 «Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения»

ОПК-5 «Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с аспекты деятельности переводчика-исследователя, связанные с переводческой деятельностью, научно-исследовательской деятельностью и преподаванием иностранного языка/перевода; системные особенности каждой из сфер и приемы, позволяющие эффективно осуществлять деятельность в каждой. Курс призван усовершенствовать навыки профессиональной и исследовательской деятельности в ходе выполнения разнообразных заданий: моделирование подготовки и проведения научной конференции, выступление с докладом и презентацией на научной конференции, подготовка материалов выступления к публикации, разработка плана проведения занятия по иностранному языку и/или переводу, групповые обсуждения, моделирование профессиональной деятельности переводчика.

В ходе изучения дисциплины «Дискурсивная практика первого иностранного языка (английского)» рассматриваются разные аспекты деятельности переводчика-исследователя, связанные с переводческой деятельностью, научно-исследовательской деятельностью и преподаванием иностранного языка/перевода; обсуждаются системные особенности каждой из сфер и приемы, позволяющие эффективно осуществлять деятельность в каждой. В ходе подготовки к занятиям студенты получают практические задания, призванные усовершенствовать навыки профессиональной и исследовательской деятельности: обсуждают контакты в научном сообществе, помогают в подготовке конференций (проводимых в ГУАП), готовят доклад и презентацию к выступлению на научной конференции, материалы выступления подготавливают к публикации, разрабатывают план проведения занятия по иностранному языку, дают методические рекомендации к проведению занятия и т.д. Содержание дисциплины охватывает различные аспекты деятельности переводчика-исследователя, связанные с переводческой деятельностью, научно-исследовательской деятельностью и преподаванием иностранного языка/перевода; системные особенности каждой из сфер и приемы, позволяющие

эффективно осуществлять деятельность в каждой. Курс призван усовершенствовать навыки профессиональной и исследовательской деятельности в ходе выполнения разнообразных заданий: моделирование подготовки и проведения научной конференции, выступление с докладом и презентацией на научной конференции, подготовка материалов выступления к публикации, разработка плана проведения занятия по иностранному языку и/или переводу, групповые обсуждения, моделирование профессиональной деятельности переводчика.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа обучающихся.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

Язык обучения по дисциплине «английский, русский».

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Основной целью курса является формирование у студентов профессиональных компетенций, позволяющих использовать иностранный язык в различных областях профессиональной деятельности, научной и практической работе, в преподавании, в общении с представителями профессионального и научного сообществ, для самообразовательных и других целей.

Наряду с практической целью формирования профессионально-ориентированных компетенций, курс реализует гуманистические, культурологические, образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образованности, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.3.2 знать цифровые ресурсы, инструменты и сервисы, включая интеллектуальные, для решения задач/проблем профессиональной деятельности
Универсальные компетенции	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.1 знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.У.1 уметь применять на практике технологии коммуникации и кооперации для академического и профессионального взаимодействия, в том числе в цифровой среде, для достижения поставленных целей УК-4.В.1 владеть навыками межличностного делового общения на русском и иностранном(ых) языке(ах) с применением современных технологий и цифровых средств коммуникации
Универсальные компетенции	УК-5 Способен анализировать и учитывать	УК-5.3.1 знать правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия

	разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.У.1 уметь взаимодействовать с представителями иных культур с соблюдением этических и межкультурных норм УК-5.В.1 владеть навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач
Общепрофессиональные компетенции	ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.3.1 знать систему функционирования и тенденции развития изучаемого иностранного языка, системы ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка ОПК-1.У.1 уметь анализировать функционирование и тенденции развития изучаемого иностранного языка; сопоставлять культурные ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
Общепрофессиональные компетенции	ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.3.1 знать специфику иноязычной научной картины мира, особенности научного дискурса ОПК-2.У.1 уметь порождать тексты научного дискурса на русском и иностранном языках ОПК-2.В.1 владеть навыками дискурсивного анализа лингвистических дисциплин, общедидактические принципы обучения и воспитания, современные методики и технологии организации образовательного процесса
Общепрофессиональные компетенции	ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.3.1 знать особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения в устной и письменной формах, чтобы создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке ОПК-4.У.1 уметь производить отбор языковых средств при создании текстов определенного регистра ОПК-4.В.1 владеть навыками создания текстов и навыками общения в соответствующем регистре
Общепрофессиональные компетенции	ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное	ОПК-5.3.1 знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;

	взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычном социуме ОПК-5.В.1 владеть навыками корректного использования моделей типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации; навыками поведения, принятыми в иноязычном социуме
--	--	--

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- Профессионально-ориентированный перевод 1 иностранного языка;
- Активные процессы в современном русском языке;
- Научный семинар;
- Научно-исследовательская работа.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

- Производственная практика;
- Педагогическая производственная практика;
- Производственная практика (научно-исследовательская работа);
- Производственная преддипломная практика.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№3
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	6/ 216	6/ 216
Из них часов практической подготовки	6	6
Аудиторные занятия, всего час.	51	51
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	51	51
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)	54	54
Самостоятельная работа, всего (час)	111	111
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач,	Экз.	Экз.

Экз.**)		
---------	--	--

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 3					
Раздел 1. Виды деятельности переводчика-исследователя, их особенности		4			8
Раздел 2. Научно-исследовательская деятельность: научный дискурс и компетенции ученого-исследователя. Структура научного текста, правила оформления научных текстов при подготовке к публикации, профессиональное исследовательское сообщество и контакты с другими исследователями		17			33
Раздел 3. Профессиональная переводческая деятельность: особенности сферы и компетенции переводчика. Сопровождение конференций, перевод научных статей, перевод докладов. Руководство деятельностью группы переводчиков, проектная деятельность в сфере перевода		15			30
Раздел 4. Преподавание иностранного языка и перевода: методические основы		15			40
Итого в семестре:		51			111
Итого	0	51	0	0	111

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических	Трудоемкость, (час)	Из них практической	№ раздела
-------	---------------------------	--------------------	---------------------	---------------------	-----------

		занятий		подготовки, (час)	дисциплины
Семестр 3					
1	Особенности различных видов деятельности переводчика-исследователя (Tips for translator-researcher activities)	Подготовка презентаций и их обсуждение	4	0	1
2	Особенности англоязычного научного дискурса (Scientific discourse)	Имитационные занятия	8	0	2
3	Компетенции ученого-исследователя (Researching competency)	Групповая дискуссия	6	0	2
4	Профессиональная переводческая деятельность (Translation/Interpreting activity)		6		3
5	Компетенции переводчика (Translator's/Interpreter's Competency)	Групповая дискуссия	6	0	3
6	Преподавание иностранного языка: методические основы (Teaching a foreign language)	Моделирование реальных условий	10	3	4
7	Преподавание перевода: методические основы (Teaching translation)	Моделирование реальных условий	11	3	4
Всего			51	6	

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 3, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	44	44
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	10	10
Домашнее задание (ДЗ)	47	47
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)	10	10
Всего:	111	111

5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
8A M25	Manning, A.. English for Language and Linguistics in Higher Education Studies: course book/ A. Manning; ed. T. Phillips. - S.l.: Garnet education, 2016. - 131 p.: il. + 2 эл. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 9781859649381 : .. il. - (Transferable Academic Skills Kit = TASK). - ISBN 978-185-964-925-1	ФО - 1, ФУК (Г) - 9

8A G83	Griffiths, P.. Scientific Writing : course book. / P. Griffiths, J. Brooks, R. Witt; University Foundation Study. - S.l.: Garnet education: University of Reading, 2015. - 38 p.: il.. - (Transferable Academic Skills Kit = TASK). - ISBN 978-185-964-923-7	ФО - 1, ФУК (Г) - 4
https://spie.org/samples/9781510619142.pdf	Mack Ch. How to Write a Good Scientific Paper	
https://whitcraftlearningsolutions.com	MLA-Formatting-and-Style-Guide.pdf	
https://style.mla.org/mla-format/	MLA Style and Format Guide	
https://apastyle.apa.org/style-grammar-guidelines/paper-format/Using MLA Format	APA Publication Manual	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
https://standards.ieee.org/standard/	Стандарты IEEE
https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/mla_style/	Стандарт MLA
https://apastyle.apa.org	Стандарт APA
https://www.tktcambridge.com	Курсы подготовки к экзамену ТКТ (Teaching Knowledge Test) для преподавателей английского языка
http://www.studenthandouts.com/citations.htm	Writing Cited Research Papers
http://www.e-library.ru	научная Электронная Библиотека
https://www.researchgate.net/topic/	Научные публикации Researchgate

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий Компьютерный класс	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории Ауд. 34-09, 34-10
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену; Экзаменационные билеты; Тесты.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.
Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
1	Professional competency; Profession-related communication; Contacts in the professional / research community	УК-1.3.2
2	Profession-related communication; Contacts in the professional / research community; Answer to the letter of request for reviewing	УК-4.3.1
		УК-4.У.1
		УК-4.В.1
3	Profession-related communication; Professional competency	УК-5.3.1
		УК-5.У.1
		УК-5.В.1
4	Competency for teaching a foreign language; Competency for teaching translation; Teaching methodology	ОПК-1.3.1
		ОПК-1.У.1
5	Language of science; Publishing the findings Write an abstract based on the article	ОПК-2.3.1
		ОПК-2.У.1
		ОПК-2.В.1
6	Language of science; Profession-related communicationж Write a letter to a publisher offering your paper for publication; Write an abstract based on the article	ОПК-4.3.1
		ОПК-4.У.1
		ОПК-4.В.1
7	Profession-related communication; Contacts in the professional / research communityж Write a letter to a publisher offering your paper for publication; Answer to the letter of request for reviewing	ОПК-5.3.1
		ОПК-5.В.1
8	Language of science; Professional competency; Competency for teaching translation; Write an abstract based on the article; Formulate the title for the article given and select 4-5 keywords.	ОПК-5.3.1
		ОПК-5.В.1

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
1	<p>Decide whether the following trait</p> <p>You see information as a tool to be used, not as power to be hoarded.</p> <p>Falls into</p> <p>1) a category 'As a person';</p> <p>2) a category 'On the job'.</p>	УК-1.3.2
2	<p>Decide whether the following trait</p> <p>You have confidence in yourself and your abilities. You are happy with who you are, but you are still learning and getting better.</p> <p>Falls into</p> <p>1) a category 'As a person';</p> <p>2) a category 'On the job'.</p>	УК-1.3.2
3	<p>Decide whether the following trait</p> <p>You are consistent, but not rigid; dependable, but can change your mind. You make decisions, but easily accept input from others.</p> <p>Falls into</p> <p>1) a category 'As a person';</p> <p>2) a category 'On the job'.</p>	УК-1.3.2
4	<p>Decide whether the following trait</p> <p>You are something of an extrovert. You don't have to be the life of the party, but you can't be a wallflower.</p> <p>Falls into</p> <p>1) a category 'As a person';</p> <p>2) a category 'On the job'.</p>	УК-1.3.2
5	<p>Decide whether the following trait</p> <p>You think out-of-the box. You try new things and if they fail, you admit the mistake.</p> <p>Falls into</p> <p>1) a category 'As a person';</p> <p>2) a category 'On the job'.</p>	УК-1.3.2
6	<p>Decide whether the following trait</p> <p>You are not afraid to 'do the math'. You make plans and schedules and work toward them.</p> <p>Falls into</p> <p>1) a category 'As a person';</p> <p>2) a category 'On the job'.</p>	УК-1.3.2
7	<p>Decide whether the following trait</p> <p>You are honest and straight forward. Your success depends heavily on the trust of others.</p> <p>Falls into</p>	УК-1.3.2

	1) a category 'As a person'; 2) a category 'On the job'.	
8	Decide whether the following trait You are an includer not an excluder. You bring others into what you do. You don't exclude others because they lack certain attributes. Falls into 1) a category 'As a person'; 2) a category 'On the job'.	YK-1.3.2
9	Decide whether the following trait You have a 'presence'. Managers must lead. Effective leaders have a quality about them that makes people notice when they enter a room. Falls into 1) a category 'As a person'; 2) a category 'On the job'.	YK-1.3.2
10	Decide whether the following trait You are nimble and can change plans quickly, but you are not flighty. Falls into 1) a category 'As a person'; 2) a category 'On the job'.	YK-1.3.2
11	Choose the correct option They are specific accomplishments that must be accomplished in total, or in some combination, in order to achieve some larger, overall result preferred from the system, for example, the mission of an organisation. 1) goals; 2) objectives; 4)resources	YK-1.3.2
12	Choose the correct option These are the methods or processes required in total, or in some combination, to achieve the goals. 1) objectives; 2) resources; 3) strategies or activities	YK-1.3.2
13	Choose the correct option They are specific accomplishments that must be accomplished in total, or in some combination, to achieve the goals in the plan. They are usually 'milestones' along the way when implementing the strategies 1) objectives; 2) resources; 3) strategies or activities	YK-1.3.2
14	Choose the correct option Particularly in small organisations, people are assigned various ____ required to implement the plan. If the scope of the plan is very small, ____ and activities are often essentially the same. 1) resources; 2) strategies or activities;	YK-1.3.2

	3) tasks	
15	<p>Choose the correct option</p> <p>These include the people, materials, technologies, money, etc., required to implement the strategies or processes.</p> <p>1) goals; 2) objectives; 3) resources</p>	УК-1.3.2
16	<p>Decide for what type of approach to problem-solving – predictive or reactive – are the following features relevant</p> <ul style="list-style-type: none"> • Not likely to go chasing after the current panic, • More aware of the important than the merely urgent issues, • Able to identify patterns in data and patterns of failures, • Able to keep the big picture in mind when working through the details. 	УК-1.3.2
17	<p>Decide for what type of approach to problem-solving – predictive or reactive – are the following features relevant</p> <ul style="list-style-type: none"> • Decisive and able to act quickly, • Able to find the root cause of events, • Creative and able to develop many solutions, • Innovative and able to find new ways to solve problems 	УК-1.3.2
18	<p>Decide for what type of approach to problem-solving – predictive or reactive – are the following features relevant</p> <p>Someone who is good at ___ is sufficiently detached that they can identify the conditions that lead to certain problems and can implement procedures to reduce or eliminate the problems. They are able to relate current conditions to earlier information and predict when problems might arise.</p>	УК-1.3.2
19	<p>Decide for what type of approach to problem-solving – predictive or reactive – are the following features relevant</p> <p>Rather than getting lost in the symptoms, they are able to think up many possible solutions, some proven and some new, and select the best choice. They are equally quick at implementing the solution to resolve the problem.</p>	УК-1.3.2
20	<p>Open the brackets and supply the form needed</p> <p>_____(Many) problems prevented through predictive approach, _____ (few) resources will need to be spent on reacting to problems that have arisen.</p>	УК-1.3.2
21	<p>Choose the correct option</p> <p>Общение – это...</p> <p>1) процесс взаимосвязи и взаимодействия, в ходе которого происходит обмен деятельностью, информацией и опытом; 2) процесс взаимодействия деловых партнеров, направленный на организацию и оптимизацию того или иного вида предметной деятельности: производственной, научной, сервисной и т.д.</p>	УК-4.3.1
22	<p>Choose the correct option</p> <p>Последовательность этапов делового общения:</p>	УК-4.3.1

	<p>1) ориентировка в ситуации общения; установка контакта; решение проблемы; обсуждение интересующей проблемы; завершение общения;</p> <p>2) установка контакта; ориентировка в ситуации общения; обсуждение интересующей проблемы; решение проблемы; завершение общения.</p>	
23	<p>Choose the correct option</p> <p>Под коммуникативной стратегией принято понимать</p> <p>1) общие принципы делового общения и постановку конкретной цели для ведения переговоров;</p> <p>2) общие принципы речевого поведения в связи с постановкой конкретной практической задачи и планом ее реализации.</p>	УК-4.3.1
24	<p>Choose the correct option</p> <p>В структуру аргументации входят:</p> <p>1) тезис, аргументы и демонстрация;</p> <p>2) тезис, аргументы и заключение</p>	УК-4.3.1
25	<p>Choose the correct option</p> <p>Под межличностным общением понимают</p> <p>1) осуществляемое с помощью средств речевого и неречевого воздействия взаимодействие между несколькими людьми, в результате которого каждый из его участников признает незаменимость, уникальность своего партнера;</p> <p>2) осуществляемое с помощью средств речевого и неречевого воздействия взаимодействие между несколькими людьми, в результате которого возникают психологический контакт и определенные отношения между участниками общения</p>	УК-4.3.1
26	<p>Choose the correct option</p> <p>К основным стратегиям межличностного взаимодействия относятся:</p> <p>1) доминирование, манипуляция, соперничество, партнерство, содружество (сотрудничество);</p> <p>2) манипуляция, конфликт, сотрудничество, доминирование, хитрость.</p>	УК-4.3.1
27	<p>Choose the correct option</p> <p>Речевой акт – это</p>	УК-4.3.1

	<p>1) речевое действие, определяемое целью (намерением) говорящего;</p> <p>2) речевое действие, определяемое поведением говорящего</p>	
28	<p>Choose the correct option</p> <p>Найдите верное утверждение.</p> <p>1) Знание основных речевых стратегий и тактик не помогает в деловой коммуникации.</p> <p>2) В речевом акте участвуют говорящий и адресат, которые выступают как носители определенных, согласованных между собой, социальных ролей, или функций.</p>	УК-4.3.1
29	<p>Choose the correct option</p> <p>Деловое письмо имеет следующую структуру:</p> <p>1) вступление, основная часть, заключение;</p> <p>2) вступление, заключение, подпись.</p>	УК-4.3.1
30	<p>Choose the correct option</p> <p>По коммуникативному намерению деловые письма делятся на:</p> <p>1) инициативные (письма-запросы) и реактивные (письма-ответы);</p> <p>2) одноаспектные и многоаспектные.</p>	УК-4.3.1
31	<p>Choose the correct option</p> <p>When we meet a person for the first time we say.</p> <p>1) Pleased!</p> <p>2) Nice to meet you!</p>	УК-4.У.1
32	<p>Choose the correct option</p> <p>I look forward ___ hearing from you.</p> <p>1) to</p> <p>2) at</p>	УК-4.У.1
33	<p>Choose the correct option</p> <p>Listening is a critical behavior in consensus building.</p> <p>1) True</p> <p>2) False</p>	УК-4.У.1
34	<p>Choose the correct option</p> <p>A document distributed to an audience is called a ____.</p> <p>1) Handout</p> <p>2) Paper</p>	УК-4.У.1
35	<p>Decode which is formal and which is informal</p> <p>1) We are arranging a meeting.</p> <p>2) We're having a get-together.</p> <p>3) Sorry about....</p> <p>4) I would like to apologise for...</p> <p>A) Formal.</p> <p>B) Informal</p>	УК-4.У.1

36	Open the brackets, supply the form needed Hello, James. I ____ (call) to let you know what happened in the meeting.	YK-4.B.1
37	Open the brackets, supply the form needed I don't think that Margaret ____ (read) the report/	YK-4.B.1
38	Open the brackets, supply the form needed ____ (everyone/agree) with the proposal? Then let's move on.	YK-4.B.1
39	Write what you would say in the following situation You don't understand the menu written in Turkish. Ask a colleague for help.	YK-4.B.1
40	Rewrite in a less formal way We wish you every success in the future!	YK-4.B.1
41	Choose the correct option It's an excellent university, but the ____ are rather high. 1) fares 2) fees 3) price	YK-5.3.1
42	Choose the correct option I bought this coat in sale. It was \$50 ____. 1) on 2) off 3) below	YK-5.3.1
43	Choose the correct option There's a small studio to ____ in James Street. 1) lend 2) rent 3) hire	YK-5.3.1
44	Choose the correct option I haven't got enough money for lunch. Could you ____ me some? 1) borrow 2) let 3) lend	YK-5.3.1
45	Choose the correct option How much does she ____ in her position? 1) gain 2) earn 3) pay	YK-5.3.1
46	Choose the correct option That house is too expensive. We can't ____ it. 1) allow 2) afford 3) pay	YK-5.3.1
47	Choose the correct option He's an excellent doctor, but he doesn't ____ too much. 1) charge 2) fee 3) spend	YK-5.3.1
48	Choose the correct option It was a very good dinner. Can we have the ____ please? 1) receipt	YK-5.3.1

	2) bill 3) note	
49	Choose the correct option They wouldn't have been able to buy their camper without a bank ____. 1) borrow 2) lend 3) loan	YK-5.Y.1
50	Choose the correct option The store won't change any merchandise without the original ____. 1) receipt 2) credit-card 3) recipe	YK-5.Y.1
51	Replace the words in italics by the synonyms If the <u>wage</u> were much lower it would hardly be worth working at all. 1) cost 2) payment 3) salary	YK-5.Y.1
52	Replace the words in italics by the synonyms Society is allocating resources – meat, buildings, and <u>labour</u> – into hamburger production through the price system. 1) human resources 2) work 3) capital	YK-5.Y.1
53	Put the lines in the correct order 1) Hi Oliver, 2) To exchange your module for another product, we suggest contacting the retailer who sold you the module. 3) Regards, Bernard 4) Hope this helps. 5) Unfortunately we can only replace faulty modules with an identical product.	YK-5.Y.1
54	Choose the correct option for the gap 1) St Petersburg ____ in 1703 by Peter the Great. 2) St Basil's Cathedral ____ in the mid-18 th century in memory of the victory over Kazan. A) was built B) was founded	YK-5.Y.1
55	Choose the correct option for the gap 1. People need to know where to go if they need to ____. 2. Ron Baldwin is ____ of emergencies when they happen. 3. San Joaquin County has ____ in the past. 4. People can be given ____ over the radio. A) in charge B) flooded C) relocate D) directions	YK-5.Y.1
56	Complete the sentences with any word(s) needed	YK-5.Y.1

	Many people go to Egypt ____ pyramids.	
57	Complete the sentences with any word(s) needed Isaac Newton is one of ____ men in the history of science	YK-5.Y.1
58	Complete the sentences with any word(s) needed Mozart began ____ the piano at the age of four.	YK-5.Y.1
59	Complete the sentences with any word(s) needed Windsor ____ twenty-one miles west of London	YK-5.Y.1
60	Complete the sentences with any word(s) needed For over 800 years Windsor Castle ____ the residence of the British Royal Family.	YK-5.Y.1
61	Choose the correct option We use Past Simple when we talk: 1) about actions which are not connected with the present 2) about a finished time in the past: 3) all of the above	ОПК-1.3.1
62	Choose the correct statement Present perfect is 1) always connected with the present/ 2) never connected with the present/	ОПК-1.3.1
63	Choose the correct statement 1) We use 'the' before lakes and mountains 2) We do not use 'the' before lakes and mountains	ОПК-1.3.1
64	Choose the correct statement 1) We use 'the' when the identity of the thing referred to is clear from the context: 2) We do not use 'the' when the identity of the thing referred to is clear from the context:	ОПК-1.3.1
65	Choose the correct statement 1) In conditional sentences the sequence of tenses is not absolutely fixed and depends on what you want to say. 2) In conditional sentences the sequence of tenses is absolutely fixed.	ОПК-1.3.1
66	Choose the correct option In which sentence is the speaker talking about an imaginary situation? 1) If there are any seats available, I'll book you a ticket for the 21st. 2) If there were any seats available, I would book you a ticket for the 21st.	ОПК-1.Y.1
67	Choose the correct option 1) 'will' is the only way of referring to the future. 2) 1) 'will' is not the only way of referring to the future.	ОПК-1.Y.1
68	Choose the correct option 1) The Future Continuous can be used for arrangements or events which will be in progress at a particular moment in the future. 2) The Future Continuous can be used for an event that will be completed at a given future time.	ОПК-1.Y.1
69	Choose the correct option We fly to Dubai on Fridays. Refers to	ОПК-1.Y.1

	1) a regular event 2) a plan	
70	Choose the correct option We are flying to Dubai on Friday. Refers to 1) a regular event 2) a plan	ОПК-1.У.1
71	Choose the correct statement 1) In formal situations it is more polite to ask questions indirectly, especially at the beginning of a conversation. 2) In informal situations it is more polite to ask questions indirectly, especially at the beginning of a conversation.	ОПК-1.У.1
72	Choose the correct option 1) In direct questions, 'how,' 'what,' 'which,' 'where,' 'why' and 'who' are interrogative pronouns. 2) In direct questions, 'how,' 'what,' 'which,' 'where,' 'why' and 'who' are relative pronouns.	ОПК-1.3.1
73	Choose the correct option 1) In indirect questions, 'how,' 'what,' 'which,' 'where,' 'why' and 'who' are interrogative pronouns. 2) In indirect questions, 'how,' 'what,' 'which,' 'where,' 'why' and 'who' are relative pronouns.	ОПК-1.3.1
74	Decide which are in the active (A) and which are in the passive (B). 1) We've been approached by Sky Air. 2) Sky Air has approached us. 3) I'm told by the marketing people that we'll probably be working on load factors of about 80 per cent. 4) The marketing people tell me that we will probably be working on load factors of about 80 per cent. 5) The brochures should be sent to the travel agents in October. 6) They should send the brochures to the travel agents in October.	ОПК-1.У.1
75	Which of the following conditional sentences 1) describes a usual state of affairs? 2) talks about the past? 3) makes a recommendation? A) If you buy a travel pass, you pay less. B) If you go to the Natural History Museum, you'll be able to see the special exhibition on dinosaurs. C) If I were you, I'd avoid the crowded areas. D) If you'd been here last week, you'd have seen the carnival. E) If I had known you wanted a theatre ticket, I'd have got one for you.	ОПК-1.У.1
76	In indirect questions the clause has _____ word order as an affirmative or negative sentence.	ОПК-1.У.1
77	If the statement is in the affirmative _____ is usually in the negative:	ОПК-1.У.1
78	Identify the form of the underlined non-finite The teacher stopped his presentation when the students' <u>talking</u> became disruptive.	ОПК-1.У.1

79	Identify the form of the underlined non-finite Doing good is <u>becoming</u> her main motivation, not earning money.	ОПК-1.У.1
80	Identify the form of the underlined non-finite Rob fixed <u>baked</u> potatoes for dinner.	ОПК-1.У.1
81	Choose the most suitable expression for each situation. Your teacher asks you to stay after lessons and do your homework, but you don't want to. 1) Pardon! 2) You must be joking! 3) Sorry, but I have a class in botany already arranged.	ОПК-2.3.1
82	Choose the most suitable expression for each situation. You are recommending a new restaurant to a friend. 1) You really must try the new Italian restaurant in Green Street. 2) You had better try the new restaurant in Green Street. 3) You would try the new Italian restaurant in Green Street.	ОПК-2.3.1
83	Choose the most suitable expression for each situation. You want to know how to get to the station, and you ask a stranger. 1) Tell me, where is the station? 2) Do you mind telling me where the station is? 3) Could you tell me the way to the station?	ОПК-2.3.1
84	Choose the most suitable expression for each situation. You want some advice from a friend. 1) Tell me what I must do. 2) What do you think I should do? 3) What could you do if you were me?	ОПК-2.3.1
85	Choose the most suitable expression for each situation. Your boss suggests that you work overtime on Saturday, but you don't want to. 1) You must be joking! 2) It's nice of you to ask, but I refuse. 3) Sorry, but I have something already arranged.	ОПК-2.3.1
86	Choose the correct option The man ____ at the window made an interesting report yesterday. 1) sitting 2) being sat 3) having sat	ОПК-2.У.1
87	Choose the correct option Yesterday we were at a conference ____ by our partners. 1) organising 2) organised 3) being organised	ОПК-2.У.1
88	Choose the correct option They found him ____ tennis on the sport ground. 1) playing 2) . played	ОПК-2.У.1

	3) having played	
89	Choose the correct option Would you ____ his coming round for a drink tonight? 1) stand 2) prefer 3) mind	ОПК-2.У.1
90	Choose the correct option We had some difficulty ____ finding the right candidate for this job. 1) at 2) in 3) on	ОПК-2.У.1
91	Choose the correct option We rely on ____ the tickets for our trip to Australia. 1) Jane to book 2) Jane's booked 3) Jane to have been booked	ОПК-2.У.1
92	Choose the correct option The plan will be discussed at the meeting ____ on April 15. 1) hold 2) held 3) to be held	ОПК-2.У.1
93	Choose the correct option The English colony, Plymouth, in Massachusetts, is known ____ by the Pilgrims who arrived on the Mayflower in 1620. 1) to have established 2) to have been establishing 3) to have been established	ОПК-2.У.1
94	Choose the correct option She was sorry ____ it. 1) to be saying 2) to have said 3) to have been saying	ОПК-2.У.1
95	Choose the correct option ____ a long story short means ____ to the point and ____ brief. 1) To make, to be kept, be 2) To make, to keep, to be 3) To make, keep, be	ОПК-2.У.1
96	Supply the appropriate preposition, if needed Your reproach is not fair. I am surprised ____ your having said this.	ОПК-2.В.1
97	Supply the appropriate preposition, if needed I believe I will still have an opportunity ____ introducing you to my school friends.	ОПК-2.В.1
98	Supply the appropriate preposition, if needed There is no point ____ telling the truth.	ОПК-2.В.1
99	Supply the form needed Я не помню, чтобы видел вас здесь раньше. I don't remember ____ (see) you here before.	ОПК-2.В.1
100	Supply the form needed Where do you usually go for your holiday, Emily?	ОПК-2.В.1

	I love _____ (go) to India. I go there every year. It's great.	
101	Choose the option closest in meaning to the given sentence I hardly knew the people I was going to meet. 1) The people were total strangers. 2) I knew the people only slightly. 3) I knew the people very well. 4) I wasn't sure whether I knew the people or not.	ОПК-4.3.1
102	Choose the option closest in meaning to the given sentence It was hard for me to find a good poem to learn by heart. 1) I found it very difficult to learn that poem by heart. 2) It was hard for me to learn the poem. 3) I learned that difficult poem. 4) I found the poem after a difficult search.	ОПК-4.3.1
103	Choose the option closest in meaning to the given sentence I would rather listen to Mozart than rock music. 1) I like listening to all kinds of music. 2) I prefer music to studying rocks. 3) I prefer Mozart to rock music. 4) I don't like Mozart as much as I like rock music.	ОПК-4.3.1
104	Choose the option closest in meaning to the given sentence Flats are very expensive and we can't afford to buy one. 1) The flats are too simple to cost so much. 2) It is easy to pay for a nice flat. 3) We don't have enough money for a new flat because of the high price. 4) We can afford a new flat now, but not next year.	ОПК-4.3.1
105	Choose the option closest in meaning to the given sentence Could you give me a hand with this exercise? 1) Please give me your hand. 2) Would you help me to do this exercise? 3) Please let me do this exercise myself. 4) Please do this exercise for me.	ОПК-4.3.1
106	Choose the option closest in meaning to the given sentence I should have painted the door yesterday, but I was very tired. 1) I painted the door yesterday, because I had to. 2) I tried to paint the door, but I had no paint. 3) I couldn't paint the door yesterday because I was very tired. 4) I painted the door yesterday because I was bored.	ОПК-4.3.1
107	Choose the option closest in meaning to the given sentence It's a quarter past two. They have an hour and a half to get to the station. 1) They have to be at the station at 2.45. 2) They have to be at the station at 3.45. 3) They have to be at the station at 4.00. 4) They have to be at the station at 3.30.	ОПК-4.3.1
108	Choose the option closest in meaning to the given sentence The book cost \$3.65, and he had only \$2.40.	ОПК-4.3.1

	<p>1) He had more than enough money to pay for the book.</p> <p>2) The book cost more than he had with him.</p> <p>3) He had just enough money to pay for the book.</p> <p>4) He needed two more dollars to pay for the book.</p>	
109	<p>Choose the option closest in meaning to the given sentence</p> <p>My father broke his glasses so he couldn't read the newspaper.</p> <p>1) My father was not able to read the newspaper because he had broken his glasses.</p> <p>2) My father could have read the newspaper if he hadn't had to wash the glasses.</p> <p>3) My father won't go to work tomorrow because he must go to the optometrist.</p> <p>4) My father cut himself on some broken glass.</p>	ОПК-4.У.1
110	<p>Choose the option closest in meaning to the given sentence</p> <p>Mary could hardly find her mother in the overcrowded shop.</p> <p>1) Mary could easily find her mother in the overcrowded shop.</p> <p>2) Mary couldn't find her mother in the overcrowded shop.</p> <p>3) Because the shop was overcrowded, Mary and her mother couldn't enter it.</p> <p>4) Mary had some difficulty finding her mother.</p>	ОПК-4.У.1
111	<p>Choose the option closest in meaning to the given sentence</p> <p>Fewer people came to the concert than we had expected.</p> <p>1) Too many people came to the concert.</p> <p>2) There were not enough people to start the concert.</p> <p>3) We had expected more people to come to the concert.</p> <p>4) There were not enough seats for all the people.</p>	ОПК-4.У.1
112	<p>Choose the option closest in meaning to the given sentence</p> <p>No one but Nick knew the answer to the question.</p> <p>1) The question could not be answered by anyone.</p> <p>2) Everyone knew how to answer the question.</p> <p>3) Nick was the only one who couldn't answer the question.</p> <p>4) Only Nick could answer the question.</p>	ОПК-4.У.1
113	<p>Choose the option closest in meaning to the given sentence</p> <p>Helen exchanged the jeans for a different pair.</p> <p>1) Helen returned the jeans and took a pair of shoes instead.</p> <p>2) Helen took the jeans back to the shop and got a different pair.</p> <p>3) The jeans didn't fit properly so Helen returned them.</p> <p>4) Helen didn't like the jeans at home so she returned them.</p>	ОПК-4.У.1
114	<p>Choose the statement rendering the information in the passage</p> <p>One of the most popular theories about the death of the dinosaurs is that the world just grew too cold for them. Indeed, for large, cold-blooded creatures, even a few nights of cold could spell death.</p> <p>Not everyone agrees that a change in weather would have been enough to kill the dinosaurs.</p> <p>The latest development in the debate amongst scientists about what killed the prehistoric dinosaurs is the suggestion that acid rain was the</p>	ОПК-4.В.1

	<p>cause.</p> <p>1) Scientists know for sure that a sudden and unexpected event killed all the dinosaurs on the earth.</p> <p>2) There are several theories about the dinosaurs' death, but none of them can explain why they disappeared so suddenly from the earth's surface.</p> <p>3) Some of the theories about the dinosaurs' death are more fascinating than others, but none is certain.</p> <p>4) The dinosaurs' death can be explained if we combine two theories together</p>	
115	<p>Choose the statement rendering the information in the passage</p> <p>Some geologists suggest that a large meteor hitting the earth at 65 kilometres per second would have led to strongly acidic rain falling all over the world. These geologists calculated that if an ice-rich meteor weighing 12.5 million billion kilograms, hit the Earth, it would shock-heat the atmosphere enough to produce huge amounts of nitrogen oxides. This would result, they say, in strongly acid rain around the world.</p> <p>What do some geologists think would happen if a large piece of ice-rich meteor hit the earth at great speed?</p> <p>1) A huge volcano would be formed.</p> <p>2) 12.5 million billion kg of nitrogen oxide would be produced.</p> <p>3) Strongly acidic rain would result all over the world.</p> <p>4) The heat would kill all living things in the area.</p>	ОПК-4.B.1
116	<p>Put the sentences in the correct order</p> <p>1) If this was what ended the dinosaurs, does this mean there was no asteroid or comet crash?</p> <p>2) Some scientists think the dinosaurs might have been affected by such an object from outer space, but only when they were already in trouble.</p> <p>3) If so, it might just have sealed the dinosaurs' fate.</p> <p>4) Ill and dying the dinosaurs might have looked up to see a fiery ball falling from the sky.</p>	ОПК-4.B.1
117	<p>Use the word in brackets in the correct degree of comparison</p> <p>Each of the continents of the world is extraordinary in some way. For instance, Asia has ____ (large) land mass of 16,988,000 square miles. It also has ____ (high) mountain range – the Himalayas, where Mount Everest stands 29,028 feet high, Africa has ____ (long) river, the Nile, measuring 4,145 miles long. North America lies between the two ____ (large) oceans.</p>	ОПК-4.B.1
118	<p>Use the verb in brackets in the correct tense</p> <p>Once a tourist ____ (arrive) in London. When he ____ (get off) the train, he ____ (ask) the porter to show him the way to the nearest post-office. He ____ (send) a telegram to his wife, informing her that he ____ (arrive) safely and giving her the address of the hotel he ____ (intend) to stay.</p>	ОПК-4.B.1
119	<p>Fill in the gaps using either the infinitive or the gerund of the verbs in brackets</p>	ОПК-4.B.1

	<p>Although tourism earns a fortune from (a) ____ (make) people's fantasies come true, the industry still has a lot (b) ____ (learn) about customer relations.</p> <p>The peak season has not yet begun and already reports of long delays and passenger frustration are starting (c) ____ (appear).</p> <p>Last month, holiday makers in Milan complained about (d) ____ (have to wait) for hours for their baggage, while in Spain a reputable carrier decided (e) ____ (bus) British passengers into France so they wouldn't be forced (f) ____ (lose) an important time slot.</p>	
120	<p>Rewrite the following sentence</p> <p>Would it be convenient for you to wait a little longer?</p> <p>Would you mind...</p>	ОПК-4.B.1
121	<p>Choose the correct answer</p> <p>When ideas in a spoken or written text fit together clearly and smoothly, and so are logical and make sense to the listener or reader.</p> <p>1) cohesion 2) coherence 3) cohesive device 4) cognitive</p>	ОПК-5.3.1
122	<p>Choose the correct answer</p> <p>____ is used when we talk about something that is always true if another action takes place</p> <p>1) second (Type conditional; 2) zero conditional; 3) first (Type 1) conditional; 4) third (Type 3) conditional</p>	ОПК-5.3.1
123	<p>Choose the correct answer</p> <p>The mental processes involved in thinking, understanding and learning</p> <p>1) cohesion; 2) cognitive; 3) cohesive device; 4) coherence</p>	ОПК-5.3.1
124	<p>Choose the correct answer</p> <p>An approach to teaching and practising language which is based on the principle that learning a language successfully involves real written and spoken communication rather than just memorising a series of rules.</p> <p>1) communicative approach; 2) colloquial; 3) complex sentence; 4) communicative activity</p>	ОПК-5.3.1
125	<p>Choose the correct answer</p>	ОПК-5.3.1

	<p>Understanding something which is spoken or written.</p> <p>1) comprehension; 2) compound; 3) components; 4) compliment</p>	
126	<p>Choose the correct answer</p> <p>A classroom activity in which learners need to talk or write to other learners to complete the activity</p> <p>1) colloquial; 2) complex sentence; 3) communicative approach; 4) communicative activity</p>	ОПК-5.3.1
127	<p>Choose the correct answer</p> <p>___ is a question asked by the teacher to make sure that a learner has understood the meaning of new language</p> <p>1) concept question; 2) concept checking; 3) concrete question</p>	ОПК-5.3.1
128	<p>Choose the correct answer</p> <p>Language normally used in informal conversation but not in formal speech or writing</p> <p>1) communicative activity; 2) collocation; 3) colloquial; 4) communicative approach</p>	ОПК-5.В.1
129	<p>Choose the correct answer</p> <p>When teachers think about what they believe their learners will or will not know or how they will behave in a particular lesson.</p> <p>1) assumptions; 2) attention span; 3) attention spread; 4) authentic material</p>	ОПК-5.В.1
130	<p>Choose the correct answer</p> <p>When learners give their opinions on each other's language or work.</p> <p>1) peer assessment; 2) performance assessment; 3) portfolio assessment; 4) objective assessment</p>	ОПК-5.В.1
131	<p>Choose the correct answer</p>	ОПК-5.В.1

	<p>When learners assess themselves, they decide how good they think their progress, learning or language use is.</p> <p>1) self-assessment; 2) summative assessment; 3) formative assessment; 4) subjective assessment</p>	
132	<p>Choose the correct answer</p> <p>How long a learner is able to concentrate at any one time.</p> <p>1) assumptions; 2) attention span; 3) attention spread; 4) authentic material</p>	ОПК-5.B.1
133	<p>Choose the correct answer</p> <p>When teachers focus on form, meaning and pronunciation in a lesson to help learners understand the use and rules of target language.</p> <p>1) clause; 2) clarify language; 3) class profile; 4) classroom management</p>	ОПК-5.B.1
134	<p>Choose the correct answer</p> <p>To put things into the group to which they belong.</p> <p>1) 'Can Do' statements; 2) brainstorm; 3) categorise; 4) chant</p>	ОПК-5.B.1
135	<p>Choose the correct answer</p> <p>___ contains extra practice activities and is often used for homework</p> <p>1) an activity book; 2) a coursebook; 3) a teacher's book; 4) a notebook</p>	ОПК-5.B.1
136	<p>Choose the correct answer, explain your choice</p> <p>To change a text or other material, so that it is suitable to use with a particular class.</p> <p>1) aim; 2) adapt; 3) a stage aim; 4) activity-based learning</p>	ОПК-5.B.1
137	<p>Choose the correct answer, explain your choice</p>	ОПК-5.B.1

	<p>When teachers are planning a lesson, they think about what their learners might find difficult about the lesson so that they can help them learn more effectively at certain points in the lesson.</p> <p>1) anticipate problems; 2) analyse; 3) approach; 4) appropriacy</p>	
138	<p>Choose the correct answer, explain your choice</p> <p>A classroom activity used mostly with young learners which includes words and sentences which end in the same sound.</p> <p>1) activate previous knowledge; 2) action rhyme; 3) acquire; 4) activity-based learning</p>	ОПК-5.B.1
139	<p>What are the four basic components (activities) in using a language – aspects of learning a foreign language?</p>	ОПК-5.B.1
140	<p>What are the activities used by a foreign language teacher in organizing classroom interaction among students of the language class?</p>	ОПК-5.B.1
141	<p>Choose the correct answer</p> <p>Travel is fun. Travel is exciting. But it's not fun or exciting if you get ill. You may think, 'Not me. I won't fall ill on my holiday!' But, for many people, that is what happens.</p> <p>This passage is about</p> <p>1) what to eat when you travel. 2) relaxing when you travel. 3) how exciting travel is. 4) how to stay healthy when you travel.</p>	ОПК-5.B.1
142	<p>Choose the correct answer</p> <p>Travel is fun. Travel is exciting. But it's not fun or exciting if you get ill. You may think, 'Not me. I won't fall ill on my holiday!' But, for many people, that is what happens.</p> <p>A holiday is not fun if you</p> <p>1) are reluctant to go. 2) have suddenly fallen ill. 3) spend most days doing the sights. 4) have trouble sleeping at night.</p>	ОПК-5.B.1
143	<p>Choose the correct answer</p> <p>Think about what you do when you are a tourist. There are so many places to visit: museums, shops, parks and churches. You may spend most days walking around these places. This can be very tiring. Your feet may hurt. You've got a terrible headache after a few hours. If this is the way you feel, you should take a rest.</p> <p>Sightseeing is</p> <p>1) the best way to relax. 2) never any fun. 3) sometimes very tiring.</p>	ОПК-5.B.1

	4) unhealthy.	
144	Choose the meaning closest to the sentence He went on complaining about his holiday for at least half an hour. 1) He complained without interruption for half an hour. 2) First, he described the journey, then he complained about the accommodation.	ОПК-5.B.1
145	Choose the meaning closest to the sentence After describing the terrible journey he went on to complain about the state of accommodation. 1) He complained without interruption for half an hour. 2) First, he described the journey, then he complained about the accommodation.	ОПК-5.B.1
146	Choose the correct option In the sentence If you want any compensation it will mean taking them to court. mean' is a synonym of 1) 'intend' 2) 'involve'	ОПК-5.B.1
147	Choose the correct option In the sentence Sorry, I didn't mean to take your seat. mean' is a synonym of 1) 'intend' 2) 'involve'	ОПК-5.B.1
148	Choose the meaning closest to the sentence I'll try to phone her when the meeting finishes 1) It may be difficult to find the time to make the call. 2) There will be no difficulty in phoning her but the result of the phone call is not known.	ОПК-5.B.1
149	Choose the meaning closest to the sentence I'll try phoning her when the meeting finishes 1) It may be difficult to find the time to make the call. 2) There will be no difficulty in phoning her but the result of the phone call is not known.	ОПК-5.B.1
150	Choose the meaning closest to the sentence You must remember to write to them 1) You must not forget to write to them. 2) You must remember you have done that already.	ОПК-5.B.1
151	Choose the meaning closest to the sentence You must remember writing to them 1) You must not forget to write to them. 2) You must remember you have done that already..	ОПК-5.B.1
152	Choose the meaning closest to the sentence They stopped taking extra passengers on board 1) The reason for stopping was to take on extra passengers on board.	ОПК-5.B.1

	2) They decided not to take any more extra passengers.	
153	Choose the meaning closest to the sentence They stopped to take extra passengers on board 1) The reason for stopping was to take on extra passengers on board. 2) They decided not to take any more extra passengers	ОПК-5.B.1
154	What do you think of the project ____ now? 1) discussing 2) being discussed 3) having been discussed	ОПК-5.B.1
155	Fill the gap with the words below What enables budget hotels to offer extremely competitive tariffs and (1) ____ make a profit? There are a number of answers. (2) ____, such hotels, all built on the same prefabricated model, can make savings in construction costs, (3) ____, by keeping staffing to a minimum, using automatic check-in and providing self-service breakfasts, there are economies to be made in operating costs, (4) ____, budget hotels have standardised furniture and fittings which can be bought cheaply in bulk. A) secondly B) as a result C) finally D) yet E) first of all	ОПК-5.B.1
156	Provide a conjunction to link these sentences Theme parks stretch over vast areas of land, often the size of small towns. Most are situated in the countryside.	ОПК-5.B.1
157	Provide a conjunction to link these sentences Many attractions appeal to visitors. They are very old and historical.	ОПК-5.B.1
158	Provide a text connector for these sentences Earlier research had determined that the clientele were mainly women aged between 20 and 45. A campaign was devised to encourage this sector of the market to come in greater numbers.	ОПК-5.B.1
159	Which conjunction would you use to link these pairs of sentences? The hotel benefits from high annual occupancy rates throughout the year. There was a sudden drop in occupancy rates during January.	ОПК-5.B.1
160	Add some emphasis using text connector for these sentences The hotel benefits from high annual occupancy rates throughout the year. There was a sudden drop in occupancy rates during January.	ОПК-5.B.1
Вопросы на проверку остаточных знаний		
1	Decide for what type of approach to problem-solving – predictive or reactive – are the following features relevant • Not likely to go chasing after the current panic, • More aware of the important than the merely urgent issues, • Able to identify patterns in data and patterns of failures, • Able to keep the big picture in mind when working through the details.	УК-1.3.2
2	Choose the correct option Под коммуникативной стратегией принято понимать 1)общие принципы делового общения и постановку конкретной	УК-4.3.1

	<p>цели для ведения переговоров;</p> <p>2) общие принципы речевого поведения в связи с постановкой конкретной практической задачи и планом ее реализации.</p>	
3	<p>Decode which is formal and which is informal</p> <p>1) We are arranging a meeting.</p> <p>2) We're having a get-together.</p> <p>3) Sorry about....</p> <p>4) I would like to apologise for...</p> <p>A) Formal.</p> <p>B) Informal</p>	УК-4.У.1
4	<p>Open the brackets, supply the form needed</p> <p>_____ (everyone/agree) with the proposal? Then let's move on.</p>	УК-4. У.1
5	<p>Choose the correct option</p> <p>How much does she _____ in her position?</p> <p>1) gain</p> <p>2) earn</p> <p>3) pay</p>	УК-5.3.1
6	<p>Replace the words in italics by the synonyms</p> <p>Society is allocating resources – meat, buildings, and <u>labour</u> – into hamburger production through the price system.</p> <p>1) human resources</p> <p>2) work</p> <p>3) capital</p>	УК-5.В.1
7	<p>Complete the sentences with any word(s) needed</p> <p>Isaac Newton is one of _____ men in the history of science</p>	УК-5. У.1
8	<p>Choose the correct option</p> <p>We use Past Simple when we talk:</p> <p>1) about actions which are not connected with the present</p> <p>2) about a finished time in the past:</p> <p>3) all of the above</p>	ОПК-1.3.1
9	<p>Choose the correct option</p> <p>We fly to Dubai on Fridays.</p> <p>Refers to</p> <p>1) a regular event</p> <p>2) a plan</p>	ОПК-1.У.1
10	<p>Identify the form of the underlined non-finite</p> <p>The teacher stopped his presentation when the students' <u>talking</u> became disruptive.</p>	ОПК-1.У.1
11	<p>Choose the most suitable expression for each situation.</p> <p>Your teacher asks you to stay after lessons and do your homework, but you don't want to.</p> <p>1) Pardon!</p> <p>2) You must be joking!</p> <p>3) Sorry, but I have a class in botany already arranged.</p>	ОПК-2.3.1

12	Choose the correct option Yesterday we were at a conference___ by our partners. 1) organising 2) organised 3) being organised	ОПК-2.У.1
13	Supply the form needed Where do you usually go for your holiday, Emily? I love _____ (go) to India. I go there every year. It's great.	ОПК-2.В.1
14	Choose the option closest in meaning to the given sentence It was hard for me to find a good poem to learn by heart. 1) I found it very difficult to learn that poem by heart. 2) It was hard for me to learn the poem. 3) I learned that difficult poem. 4) I found the poem after a difficult search.	ОПК-4.3.1
15	Choose the option closest in meaning to the given sentence No one but Nick knew the answer to the question. 1) The question could not be answered by anyone. 2) Everyone knew how to answer the question. 3) Nick was the only one who couldn't answer the question. 4) Only Nick could answer the question.	ОПК-4.У.1
16	Put the sentences in the correct order 1) If this was what ended the dinosaurs, does this mean there was no asteroid or comet crash? 2) Some scientists think the dinosaurs might have been affected by such an object from outer space, but only when they were already in trouble. 3) If so, it might just have sealed the dinosaurs' fate. 4) Ill and dying the dinosaurs might have looked up to see a fiery ball falling from the sky.	ОПК-4.В.1
17	Choose the correct answer When ideas in a spoken or written text fit together clearly and smoothly, and so are logical and make sense to the listener or reader. 1) cohesion 2) coherence 3) cohesive device 4) cognitive	ОПК-5.3.1
18	Choose the correct answer Language normally used in informal conversation but not in formal speech or writing 1) communicative activity; 2) collocation; 3) colloquial; 4) communicative approach	ОПК-5.3.1
19	What are the four basic components (activities) in using a language – aspects of learning a foreign language?	ОПК-5.3.1
20	Choose the correct answer, explain your choice	ОПК-5.3.1

	<p>To change a text or other material, so that it is suitable to use with a particular class.</p> <p>1) aim; 2) adapt; 3) a stage aim; 4) activity-based learning</p>	
21	<p>Choose the correct answer</p> <p>Travel is fun. Travel is exciting. But it's not fun or exciting if you get ill. You may think, 'Not me. I won't fall ill on my holiday!' But, for many people, that is what happens.</p> <p>This passage is about</p> <p>1) what to eat when you travel. 2) relaxing when you travel. 3) how exciting travel is. 4) how to stay healthy when you travel.</p>	ОПК-5.В.1
22	<p>Choose the correct option</p> <p>In the sentence</p> <p>If you want any compensation it will mean taking them to court.</p> <p>mean' is a synonym of</p> <p>1) 'intend' 2) 'involve'</p>	ОПК-5.В.1
23	<p>Add some emphasis using text connector for these sentences</p> <p>The hotel benefits from high annual occupancy rates throughout the year. There was a sudden drop in occupancy rates during January.</p>	ОПК-5.В.1

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основной целью курса является формирование у студентов профессиональных компетенций, позволяющих использовать иностранный язык в различных областях профессиональной деятельности, научной и практической работе, в преподавании, в общении с представителями профессионального и научного сообществ, для самообразовательных и других целей.

11.1. Методические указания для обучающихся по освоению лекционного материала

Не предусмотрено.

11.2. Методические указания для обучающихся по участию в семинарах

Не предусмотрено.

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Изучение дисциплины «Дискурсивная практика первого иностранного языка (английского)» предполагает значительную работу обучающихся по выполнению заданий к практическим занятиям. Поскольку курс предполагает формирование определенных профессионально-ориентированных навыков, при подготовке студенты выполняют большое количество самостоятельной работы: знакомятся с необходимым теоретическим и методическим материалом, выполняют подготовку презентаций, докладов, готовят к публикации материалы своей исследовательской деятельности, разрабатывают план проведения лекционного и практического занятия по дисциплинам специализации.

Выполнение заданий, участие в групповых дискуссиях и моделировании профессиональной деятельности являются обязательными элементами освоения курса.

11.4. Методические указания для обучающихся по выполнению лабораторных работ

Не предусмотрено.

11.5. Методические указания для обучающихся по прохождению курсового проектирования/выполнения курсовой работы

Не предусмотрено.

11.6. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.7. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Прохождение промежуточной аттестации предполагает контроль выполнения текущих заданий и проверку усвоения предложенного материала в форме написания аудиторных / внеаудиторных самостоятельных и проверочных работ.

Пример заданий, предлагаемых студенту для проверки освоения материала курса:
Задание 1

1. Write a persuasive essay on topic “Understanding behavioral differences”. Choose and define a specific issue relating to the topic. The issue selected must be one that can be argued rationally. E.g. It’s important to be tolerant to people who are different from you.

2. State your position on the issue to be argued. Your statement should present only one position on the selected issue.

E.g. “I think we should learn to be tolerant when we talk to people from other cultures” or, “When people from other countries come to Russia they should behave as we do”.

3. Think of a statement which can be the main argument against your viewpoint.

E.g. “I have my own culture and I expect others to adjust to my manner of behavior, not vice versa”.

4. Find 3-4 arguments that will help you to refute the counterargument and support your point of view.

5. For each argument find facts or data that develop it further.

E.g. Every culture has its own rules and manners of behavior. For instance, in some countries people speak fast and can interrupt each other. In other countries people speak slowly and make pauses in conversation.

Задание 2

1. Write the first paragraph stating your point of view and giving a brief comment.

E.g. I think we should learn to be tolerant when we talk with people from other cultures. Our planet is very diverse and, as globalization goes on, we will have to more and more intercultural contacts. If we want our communication to be successful, we need to learn to appreciate diversity.

2. Write the second paragraph stating the counterargument and refuting it.

E.g. Some people say, “... ..”. But this point of view is not productive. It doesn’t lead to success in intercultural communication.

3 Write two-three more paragraphs developing your other arguments.

4 Write the concluding paragraph presenting your main statement slightly reworded and summing up your arguments.

E.g. Tolerance is a very important quality for intercultural communication. A person or a country cannot live in isolation and other people will certainly be different from us ...

Задание 3

Reformat the paper to suit the requirements of IEEE.

Задание 4

Write a paragraph for your research paper stating the thesis and developing it.

Задание 5

1 Explain level-based approach to teaching grammar.

2 Explain topic-based approach to teaching vocabulary and selection of lexical units based on usage and cultural background.

11.8. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

– зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».

– дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

На экзамен по дисциплине выносятся практико-ориентированные вопросы, при ответе на которые студент демонстрирует полученные знания и умения. Развернутый устный ответ дается на английском языке, критерием выставления оценки является знание студентом существенных смысловых и понятийных компонентов темы, владение материалом, изученным в ходе курса, умение формулировать высказывания и подтверждать приведенные положения примерами.

В практической части экзамена студент демонстрирует полученные навыки, выполняя одно из предложенных письменных заданий (ниже приведены примеры заданий):

- 1) Write an abstract based on the article;
- 2) Write a letter to a publisher offering your paper for publication;
- 3) Answer to the letter of request for reviewing;
- 4) Formulate the title for the article given and select 4-5 keywords.

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой